

EASTER MONDAY

[Errors? help@extraordinaryform.org](#)

Among the early Christians the Easter festivities were prolonged for the entire week; to no other feast was so much solemnity given. During this week Rome kept continuous festival; business transactions were suspended; every morning the stational Mass was celebrated at one of the chief basilicas. The station at St. Peter's brings to his tomb the newly baptized and bears witness in the Mass to the lively faith of the Apostle in whose house today the Roman Church is desirous of renewing, as it were, the paschal feast.

In the Epistle St. Peter lifts up his voice and proclaims the glory of Christ's Resurrection. In the Gospel mention is made of the apparition of Our Lord to Peter on the evening of Easter Sunday. The disciples on the way to Emmaus knew the Lord in the breaking of the bread. It is probable that this was the eucharistic bread; as the Savior at the Last Supper received the Eucharist first Himself, in all likelihood He did so again after His Resurrection.

[New User Guide](#)

AT THE FOOT OF THE ALTAR (Kneel)

P: †In nómine Patris, et Fílii, et Spíritus Sancti. Amen.

P: Introíbo ad altáre Dei.

S: Ad Deum qui lætíficat juventútem meam.

(Psalm 42)

P: Júdica me, Deus, et discérne causam meam de gente non sancta: ab hómine iníquo et dolóso érué me.

S: Quia tu es, Deus, fortitúdo mea: quare me repulísti, et quare tristis incédo, dum afflígit me inimícus?

P: Emítte lucem tuam, et veritátem tuam: ipsa me deduxérunt, et adduxérunt in montem sanctum tuum, et in tabernácula tua.

S: Et introíbo ad altáre Dei: ad Deum qui lætíficat juventútem meam.

P: Confítebor tibi in cíthara, Deus, Deus meus: quare tristis es, ánima mea, et quare contúrbas me?

S: Spera in Deo, quóniam adhuc confítebor illi: salutáre vultus mei, et Deus meus.

P: Glória Patri, et Fílio, et Spíritui Sancto.

S: Sicut erat in princípío, et nunc, et semper: et in sæcula sæculórum. Amen.

P: Introíbo ad altáre Dei.

S: Ad Deum qui lætíficat juventútem meam.

P: †Adjutórium nostrum in nómine Dómini.

S: Qui fecit cælum et terram.

P: Confíteor Deo omnipoténti, beatæ Mariæ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptistæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, et vobis fratres: quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et ópere: mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beatam Mariám semper Vírginem, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptistam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et vos fratres, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

S: Misereátur tui omnípotens Deus, et, dimíssis peccátis tuis, perdúcat te ad vitam ætérnam.

P: Amen.

S: Confíteor Deo omnipoténti, beatæ Mariæ semper Vírgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptistæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, et tibi pater: quia peccávi nimis cogitatióne, verbo, et ópere: **(strike breast 3 times)** mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beatam Mariám semper Vírginem, beátum Michaélem Archángelum, beátum Joánnem Baptistam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et te Pater, oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.

P: Misereátur vestri omnípotens Deus, et, dimíssis peccátis vestris, perdúcat vos ad vitam ætérnam.

S: Amen.

P: †Indulgéntiam, absolutiónem, et remissionem peccatórum nostrórum, tríbuat nobis omnípotens et miséricors Dóminus.

S: Amen.

P: Deus, tu convérsus vivificábis nos.

S: Et plebs tua lætábitur in te.

P: Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.

S: Et salutáre tuum da nobis.

P: Dómine, exáudi oratióne meam.

S: Et clamor meus ad te véniat.

P: Dóminus vobíscum.

S: Et cum spíritu tuo.

P: Orémus.

P: Aufer a nobis, quæsumus, Dómine, iniquitátes nostras: ut ad Sancta sanctorum puris mereámur méntibus introíre. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Orámus te, Dómine, per mérita Sanctórum tuórum, quorum reliquiæ hic sunt et ónium Sanctórum: ut indulgére dignéris ómnia peccáta mea. Amen.

(Only at High Mass when incense is used)

P: *Ab illo benedicáris, in cuius honóre cremáberis.*

AT THE FOOT OF THE ALTAR (Kneel)

P: †In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.

P: I will go unto the altar of God.

S: To God, Who gives joy to my youth.

(Psalm 42)

P: Judge me, O God, and distinguish my cause from the unholy nation, deliver me from the unjust and deceitful man.

S: For Thou, O God, art my strength, why hast Thou cast me off? And why do I go about in sadness, while the enemy afflicts me?

P: Send forth Thy light and Thy truth: they have conducted me and brought me unto Thy holy mount, and into Thy tabernacles.

S: And I will go unto the altar of God: to God, Who gives joy to my youth.

P: I shall praise Thee upon the harp, O God, my God. Why are you sad, O my soul, and why do you disquiet me?

S: Hope in God, for I will still praise Him, the salvation of my countenance, and my God.

P: Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

S: As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

P: I will go unto the altar of God.

S: To God, Who gives joy to my youth.

P: †Our help is in the name of the Lord.

S: Who made heaven and earth.

P: I confess to almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the Archangel, to blessed John the Baptist, to the holy Apostles Peter and Paul, to all the Saints, and to you, brethren, that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed: through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I pray blessed Mary ever Virgin, blessed Michael the Archangel, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, all the Saints, and you, brethren, to pray for me to the Lord our God.

S: May almighty God have mercy on you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting.

P: Amen.

S: I confess to almighty God, to blessed Mary ever Virgin, to blessed Michael the Archangel, to blessed John the Baptist, to the holy Apostles Peter and Paul, to all the Saints, and to you father: that I have sinned exceedingly in thought, word, and deed: **(strike breast 3 times)** through my fault, through my fault, through my most grievous fault. Therefore I pray blessed Mary ever Virgin, blessed Michael the Archangel, blessed John the Baptist, the holy Apostles Peter and Paul, all the Saints, and you, Father, to pray for me to the Lord our God.

P: May almighty God have mercy on you, forgive you your sins, and bring you to life everlasting.

S: Amen.

P: †May the almighty and merciful Lord grant us pardon, absolution, and remission of our sins.

S: Amen.

P: Thou wilt turn again, O God, and quicken us.

S: And Thy people will rejoice in Thee.

P: Show us, O Lord, Thy mercy.

S: And grant us Thy salvation.

P: O Lord, hear my prayer.

S: And let my cry come unto Thee.

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

P: Let us pray.

P: Take away from us our iniquities, we beseech Thee, O Lord; that with pure minds we may be made worthy to enter into the Holy of Holies. Through Christ our Lord. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: We pray Thee, O Lord, by the merits of Thy Saints whose relics are here, and of all the Saints: that Thou would deign to pardon me all my sins. Amen.

(Only at High Mass when incense is used)

P: *Be blessed by Him in Whose honor you will be burnt.*

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

INTROIT Exodus 13: 5, 9

Introdúxit vos Dóminus in terram fluéntem lac et mel, allelúja: et ut lex Dómini semper sit in ore vestro, allelúja, allelúja. (Ps 104: 1)

Confitémini Dómini et invocáte nomen eius: annuntiáte inter gentes ópera ejus. Glória Patri et Fílio et Spíritui Sancto, sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. Introdéxit vos Dóminus in terram fluéntem lac et mel, allelúja: et ut lex Dómini semper sit in ore vestro, allelúja, allelúja.

The Lord has brought thee into a land that floweth with milk and honey, alleluia: and that the law of the Lord be always in thy mouth, alleluia, alleluia. (Ps 104: 1) Give glory to the Lord, and call upon his name: declare his deeds among the Gentiles. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. The Lord has brought thee into a land that floweth with milk and honey, alleluia: and that the law of the Lord be always in thy mouth, alleluia, alleluia.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Kýrie, eléison.

S: **Kýrie, eléison.**

P: Kýrie, eléison.

S: **Christe, eléison.**

P: Christe, eléison.

S: **Christe, eléison.**

P: Kýrie, eléison.

S: **Kýrie, eléison.**

P: Kýrie, eléison.

(Stand at High Mass)

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Lord, have mercy.

S: Lord, have mercy.

P: Lord, have mercy.

S: Christ, have mercy.

P: Christ, have mercy.

S: Christ, have mercy.

P: Lord, have mercy.

S: Lord, have mercy.

P: Lord, have mercy.

(Stand at High Mass)

P: Glória in excélsis Deo. Et in terra pax homínibus bonæ voluntátis. Laudámus te. Benedícimus te. Adorámus te. Glorificámus te. Grátias ágimus tibi propter magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex excélsis, Deus Dáter omnípotens. Dómine Fili unigénite, Jesu Christe. Dómine Deus, Agnus Dei, Fílius Patris. Qui tollis peccáta mundi, miserére nobis. Qui tollis peccáta mundi, miserére nobis. Quóniam tu solus Sanctus. Tu solus Dóminus. Tu solus Altíssimus, Jesu Christe. †Cum Sancto Spíritu, in glória Dei Patris. Amen.

P: Glory to God in the highest, and on earth peace to men of good will. We praise Thee; we bless Thee; we adore Thee; we glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory, O Lord God, heavenly King, God the Father almighty, O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son. Lord God, Lamb of God, Son of the Father. Thou Who takest away the sins of the world; have mercy on us. Thou Who takest away the sins of the world; receive our prayer. Thou who sittest at the right hand of the Father; have mercy on us. For Thou alone art holy; Thou alone art the Lord; Thou alone art most high, Jesus Christ, †with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

P: Dóminus vobíscum.

S: **Et cum spíritu tuo.**

P: The Lord be with you.

S: And with your Spirit.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Orémus.

COLLECT

Deus, qui sollemnité pascháli, mundo remédia contulísti: pópulum tuum, quæsumus, cælesti dono proséquere; ut et præféctam libertátem consequi mereáur, et ad vitam proficiat sempitérnam. Per Dóinum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

S: **Amen.**

(Sit)

LESSON Acts 10: 37-43

In diébus illis: Stans Petrus in médio plebs, dixit: Viri fratres, vos scitis, quod factum est verbum per univérsam Judæam: incípiens enim a Galilæa, post baptismum, quod prædicávit Joánes, Jesum a Nazareth: quómmodo unxit eum Deus Spíritui Sancto et virtúte, qui pertránsiit benefaciéndo, et sanádo omnes opprésos a diabólo, quóniam Deus erat cum illo. Et nos testes sumus ómnium, quem fecit in regione Judæórum et Jérusalem, quem occidérunt suspendéntes in ligno. Hunc Deus suscitávit tertia die, et dedit eum manífestum regi, non ómni pópulo, sed téstibus præordináti a Deo: nobis, qui manducávimus et bíbimus cum illo, postquam resurrexit a mórtuis. Et præcépít nobis prædicáre pópulo et testificári, quia ipse est, qui constitútus est a Deo iudex vivórum et mortuórum. Huic omnes Prophétæ testimónium pérhibent, remissionem peccatórum accipere per nomen ejus omnes, qui credunt in eum.

S: Deo gratias.

GRADUAL Psalms 117: 24, 2
Hæc dies, quam fecit Dóminus: exsultémus et lætémur in ea. Dicat nunc Israël, quóniam bonus: quóniam in sæculum misericórdia eius.

ALLELUIA Matthew 28: 2
Allelúja, allelúja. Ángelus Dómini descéndit de cælo: et accédens revólvit lápidem, et sedébat super eum.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Let us pray.

O God, Who dost heal the sick world by the solemn gladness of the Passover, continue, we beseech thee, to pour forth thine heavenly gifts upon thy people, till the same shall bring them into perfect liberty, and finally avail them unto life everlasting. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

S: Amen.

(Sit)

In those days, Peter standing among the people, said: you know the word which hath been published through all Judea: for it began from Galilee, after the baptism which John preached, how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Ghost, and with power, who went about doing good, and healing all that were oppressed by the devil, for God was with him. And we are witnesses of all things that he did in the land of the Jews and in Jerusalem, whom they killed, hanging him upon a tree. Him God raised up the third day, and gave him to be made manifest, not to all the people, but to witnesses preordained by God, even to us, who did eat and drink with him after he arose again from the dead. And he commanded us to preach to the people, and to testify that it is he who was appointed by God, to be judge of the living and of the dead. To him all the prophets give testimony, that by his name all receive remission of sins, who believe in him.

S: Thanks be to God.

This is the day which the Lord hath made: let us be glad and rejoice therein. Let Israel now say, that He is good: for His mercy endureth forever.

Alleluia, alleluia. An angel of the Lord descended from heaven, and coming, rolled back the stone and sat upon it.

SEQUENCE:

Victimæ paschali laudes immolent
Christiáni.
Agnus redemit oves:
Christus innocens Patri reconciliavit
peccatores.
Mors et vita duello conflixere mirando:
Dux vitæ mortuus, regnat vivus.

Dic nobis, Mariá, quid vidisti in via?

Sepúlchrum Christi vivéntis: et glóriam
vidi resurgéntis,
Angélicos testes, sudárium et vestes.

Surréxit Christus spes mea: præcédet
vos in Galilæam.

Scimus Christum surrexisse a mortuis
vere: tu nobis, victor Rex, miserere.
Amen. Alleluja.

AT THE CENTER OF THE ALTAR
*(Only at High Mass
when incense is used)*

P: *Ab illo benedicáris, in cuius honóre
cremáberis.*

P: Munda cor meum ac lábia mea,
omnipotens Deus, qui lábia Isaiaë
Prophétæ cálculo mundásti igníto: ita
me tua grata miseratióne dignáre
mundáre, ut sanctum Evangélium tuum
digne váleam nuntiáre. Per Christum
Dóminum nostrum. Amen.

P: Jube, Dómine, benedícere.
Dóminus sit in corde meo, et in lábiis
meis: ut digne et competénter
annúntiem Evangélium suum. Amen.

AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR
(Stand)

P: Dóminus vobíscum.

S: **Et cum spírítu tuo.**

P: Sequéntia (Ínítium) sancti Evangélii
secúndum (N. of Evangelist).

S: **Glória tibi, Dómine.**

GOSPEL Luke 24: 13-35

In illo tempore: Duo ex discipulis
Jesu ibant ipsa die in castéllum, quod
erat in spátio stadiórum sexaginta ab
Jerúsalem, nómine Emmaus. Et ipsi
loquebantur ad ínvicem de his
ómnibus, quæ acciderant. Et factum
est, dum fabularéntur et secum
quærerent: et ipse Jesus
appropinquans ibat cum illis: óculi
autem illórum tenebantur, ne eum
agnóscerent. Et ait ad illos: Qui sunt
hi sermónes, quos confértis ad
ínvicem ambulátes, et estis tristes?
Et respóndens unus, cui nomen
Cléophas, dixit ei: Tu solus
peregrínus es in Jerúsalem, et non
cognóvisti, quæ facta sunt in illa his
diébus? Quibus ille dixit: Quæ? Et
dixerunt: De Jesu Nazaréno, qui fuit
vir Prophéta potens in ópere et
sermóne, coram Deo et omni pópulo:
et quómodo eum tradidérunt súmmi
sacerdótes et príncipes nostri in
damnatiónem mortis, et crucifixerunt
eum. Nos autem sperabámus, quia
ipse esset redemptúrus Israël: et
nunc super hæc ómnia tértia dies est
hódie, quod hæc facta sunt. Sed et
mulieres quædam ex nostris
terrúerunt nos, quæ ante lucem
fuérunt ad monuméntum, et non
invento corpore ejus, venérunt,
dicéntes se étiam visiónem
Angelórum vidísse, qui dicunt eum
vívère. Et abiérunt quidam ex nostris
ad monuméntum: et ita invenérunt,
sicut mulieres dixerunt, ipsuum vero
non invenérunt. Et ipse dixit ad eos:
O stulti et tardi corde ad credéndum
in ómnibus, quæ locúti sunt
Prophéta! Nonne hæc opórtuit pati
Christum, et ita intráre in glóriam
suam? Et incípiens a Móyse et
ómnibus Prophétis, interpretabátur
illis in ómnibus scriptúris, quæ de
ipso erant. Et appropinquavérunt
castélló, quo ibant: et ipse se finxit
lóngius ire. Et coégerunt illum,
dicéntes: Mane nobiscum, quóniam
advesperávit et inclináta est iam
dies. Et intrávit cum illis. Et factum
est, dum recúmberet cum eis, accépit
panem, et benedixit, ac fregit, et
porrigébat illis. Et apérti sunt óculi
eórum, et cognóverunt eum: et ipse
evánuit ex ómnibus eórum. Et dixerunt
ad ínvicem: Nonne cor nostrum
ardens erat in nobis, dum loquerétur
in via, et aperíret nobis Scriptúras? Et
surgéntes eádem hora regressi sunt
in Jerúsalem: et invenérunt
congregátas úndecim, et eos, qui
cum illis erant, dicéntes: Quod
surréxit Dóminus vere, et appáruit
Simóni. Qui ipsi narrávero, quæ gesta
erant in via: et quómodo cognóverunt
eum in fractiÓne panis.

S: Laus tibi, Christe.

P: Per evangélica dicta deleántur
nostra delícta.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Credo in unum Deum. Patrem
omnipoténtem, factórem cæli et
terræ, visibílium ómnium et
invisibílium. Et in unum Dóminum
Jesum Christum, Fílium Dei
unigénitum. Et ex Patre natum ante
ómnia sæcula. Deum de Deo, lumen
de lúmine, Deum verum de Deo vero.
Génitum, non factum,
consubstantiálem Patri: per quem
ómnia facta sunt. Qui propter nos
hómínes, et propter nostram salútem
descéndit de cælis. **(Genuflect)** ET
INCARNÁTUS EST DE SPÍRITU
SANCTO EX MARÍA VÍRGINE: ET
HOMO FACTUS EST. Crucifixus
étiam pro nobis: sub Póntio Piláto
passus, et sepúltus est. Et resurréxit
tértia die, secúndum Scriptúras. Et
ascéndit in cælum: sedet ad
dexteram Patris. Et íterum ventúrus
est cum glória judicáre vivos, et
mortúos: cuius regni non erit finis. Et
in vívíficantem: qui ex Patre, Filióque
procédit. Qui cum Patre, et Fílio simul
adorátur et conglorificátur: qui locútus
est per Prophétas. Et unam, sanctam,
cathólicam et apostólicam Ecclésiám.
Confíteor unum baptísma in
remissiÓnem peccatórum. Et expécto
resurrectiÓnem mortuórum.†Et vitam
ventúri sæculi. Amen.

P: Dóminus vobíscum.

S: **Et cum spírítu tuo.**

P: Orémus.

(Sit)

OFFERTORY Matthew 28: 2, 5, 6

Ángelus Dómini descéndit de cælo,
et dixit muliéribus: Quem quæritis,
surréxit, sicut dixit, alleluja.

P: Súscipe, sancte Pater, omnipotens
ætérne Deus, hanc immaculátam
hóstiám, quam ego indignus fámulus
tuus offero tibi, Deo meo vívo, et vero,
pro innumerábilibus peccátis, et
offensiÓnibus, et negligéntiis meis, et
pro ómnibus circumstántibus, sed et
pro ómnibus fidélibus christiánis vivis
atque defúntis: ut illis, et illis proficiat
ad salútem in vitam ætérnam. Amen.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Deus, qui humanæ substántiæ
dignitatem mirabíliter condidisti, et
mirabílius reformásti: da nobis per
hujus aquæ et vini mystérium, ejus
divinitátis esse consórtes, qui
humanitátis nostræ fieri dignátus est
pátriceps, Jesus Christus Fílius tuus
Dóminus noster: Qui tecum vivit et
regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus:
per ómnia sæcula sæculórum. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Offérimus tibi, Dómine, cálicem
salutáris tuam deprecántes
cleméntis: ut in conspéctu divínæ
majestátis tuæ, pro nostrá, et totíus
mundi salúte cum odóre suavitátis
ascéndat. Amen. In spírítu humilitátis,
et in ánimo contrito suscipiámur a te,
Dómine, et sic fiat sacrificium nostrum
in conspéctu tuo hódie, ut pláceat tibi,
Dómine Deus. Veni, sanctificátor
omnipotens ætérne Deus: et benedic
hoc sacrificium, tuo sancto nómini
præparátum.

*(Only at High Mass
when incense is used)*

P: *Per intercessiÓnem beáti Micháelis
Archángeli, stántis a dextris altáris
incénsi, et ómnium electórum sórum,
incénsium istud dignétur Dóminus
benedícere, et in odórem suavitátis
accipere. Per Christum Dóminum
nostrum. Amen.*

P: *Incénsium istud a te benedíctum,
ascéndat ad te, Dómine, et descéndat
super nos misericórdia tua.*

P: *Dirigátur, Dómine, orátio mea, sicut
incénsium, in conspéctu tuo: elevátió
mánuum meárum sacrificium
vespértinum. Pone, Dómine,
custódiám ori meo, et óstium
circumstántiæ lábiis meis: ut non
declínet cor meum in verba peccátis,
ad excusándas excusatiÓnes in peccátis.*

P: *Accéndat in nobis Dóminus ignem
sui amóris, et flamma ætérnæ caritátis.
Amen.*

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Lavábo inter innocéntes manus
meas: et circumdábó altáre tuum,
Dómine: Ut áudiam vocem laudis, et
enárrem deus mirabilia tua.
Dómine, diléxi decórem domus tuæ, et
locum habitatiÓnis glóriæ tuæ. Ne
perdas cum ímpiis, Deus, ánimam
meam, et cum viris mánguinum vitam
meam: In quorum sánibus iniquitátes
sunt: dextera eórum repléta est
munéribus. Ego autem in innocéntia
mea ingræssus sum: redime me, et
miserére mei. Pes meus stetit in
dirécto: in ecclésiis benedícam te,
Dómine. Glória Patri, et Fílio, et
Spírítui Sancto. Sicut erat in princípío,
et nunc, et semper: et in sæcula
sæculórum. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Súscipe, sancta Trínitas, hanc
oblatiÓnem, quam tibi offerimus, in
rememóriam passiÓnis, resurrectiÓnis, et
ascensiÓnis Jesu Christi Dómini nostri:
et in honórem beátæ Mariæ semper
Vírginis, et beati Joánnis Baptistæ, et
sanctórum Apostolórum Petri et Pauli,
et istórum, et ómnium Sanctórum: ut
illis proficiat ad honórem, nobis autem
ad salútem: et illi pro nobis intercedere
dignétur in cælis, per eórum memóriam
ágimus in terris. Per eúndem Christum
Dóminum nostrum. Amen.

Christians! to the Paschal Victim offer
your praises.

The Lamb the sheep redeemeth:
Christ, sinless, reconcileth sinners to
the Father.

Death and life contended in that
conflict stupendous:

The Prince of Life, Who died, reigneth
alive.

Speak to us, Mary, what thou sawest
on your way?

"The tomb of Christ who now liveth:
and likewise the glory of the Risen.

Angels attesting, the shroud and
napkin resting.

Christ my hope is arisen: to Galilee He
goeth before you."

We know that Christ is risen truly from
the dead: have mercy on us, Thou
Victor King. Amen. Alleluia.

AT THE CENTER OF THE ALTAR
*(Only at High Mass
when incense is used)*

P: *Be blessed by Him in Whose honor
you will be burnt.*

P: Cleanse my heart and my lips, O
almighty God, Who cleansed the lips of
the Prophet Isaiah with a burning coal.
In Thy gracious mercy, deign so to
purify me, that I may worthily proclaim
Thy holy Gospel. Through Christ our
Lord. Amen.

P: Pray, Lord, a blessing. The Lord be
in my heart and on my lips that I may
worthily and fittingly proclaim His
Gospel. Amen.

AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR
(Stand)

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

P: The continuation (beginning) of the
holy Gospel according to (N. of
Evangelist).

S: Glory to Thee, O Lord.

In that time, two of the disciples of
Jesus went, the same day, to a town
which was sixty furlongs from
Jerusalem, named Emmaus. And
they talked together of all these things
which had happened. And it came to
pass, that while they talked and
reasoned with themselves, Jesus
himself also drawing near, went with
them. But their eyes were held, that
they should not know him. And he
said to them: What are these
discourses that you hold one with
another as you walk, and are sad?
And the one of them, whose name
was Cleophas, answering, said to
him: Art thou only a stranger to
Jerusalem, and hast not known the
things that have been done there in
these days? To whom he said: What
things? And they said: Concerning
Jesus of Nazareth, who was a
prophet, mighty in work and word
before God and all the people; And
how our chief priests and princes
delivered him to be condemned to
death, and crucified him. But we
hoped, that it was he that should have
redeemed Israel: and now besides all
this, today is the third day since these
things were done. Yea and certain
women also of our company
affrighted us, who before it was light,
were at the sepulchre, And not finding
his body, came, saying, that they had
also seen a vision of angels, who say
that he is alive. And some of our
people went to the sepulchre, and
found it so as the women had said,
but him they found not. Then he said
to them: O foolish, and slow of heart
to believe in all things which the
prophets have spoken. Ought not
Christ to have suffered these things,
and so to enter into his glory? And
beginning at Moses and all the
prophets, he expounded to them in all
the scriptures, the things that were
concerning him. And they drew nigh
to the town, whither they were going:
and he made as though he would go
farther. But they constrained him;
saying: Stay with us, because it is
towards evening, and the day is now
far spent. And he went in with them.
And it came to pass, whilst he was at
table with them, he took bread, and
blessed, and brake, and gave to
them. And their eyes were opened,
and they knew him: and he vanished
out of their sight. And they said one to
the other: Was not our heart burning
within us, whilst he spoke in this way,
and opened to us the scriptures? And
rising up, the same hour, they went
back to Jerusalem: and they found
the eleven gathered together, and
those that were staying with them,
Saying: The Lord is risen indeed, and
hath appeared to Simon. And they
told what things were done in the
way; and how they knew him in the
breaking of the bread.

S: Praise to Thee, O Christ.

P: May our offenses be erased by the
words of the Gospel.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: I believe in one God, the Father
almighty, maker of heaven and earth,
and of all things visible and invisible.
And in one Lord, Jesus Christ, the
only-begotten Son of God. Born of the
Father before all ages. God of God,
light of light, true God of true God.
Begotten, not made, consubstantial
with the Father, by Whom all things
were made. Who for us men, and for
our salvation, came down from
heaven.

(Genuflect) AND WAS INCARNATE
BY THE HOLY SPIRIT, OF THE
VIRGIN MARY: AND WAS MADE
MAN. He was also crucified for us,
suffered under Pontius Pilate, and
was buried. And on the third day He
rose again, according to the
Scriptures. And He ascended into
heaven; He sits at the right hand of
the Father. And He shall come again
with glory to judge the living and the
dead. Of Whose kingdom there shall
be no end. And in the Holy Spirit, the
Lord and giver of life, Who proceeds
from the Father and the Son; Who
with the Father and the Son is adored
and glorified, Who spoke through the
Prophets. And in one, holy, Catholic
and apostolic Church. I confess one
baptism for the remission of sins. And
I expect the resurrection of the dead
†and the life of the world to come.
Amen.

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

P: Let us pray.

(Sit)

An angel of the Lord descended from
heaven, and said to the women:
Jesus, whom you seek He is not
here, for He is risen, as He said.
Alleluja.

P: Receive, O Holy Father, almighty
and eternal God, this spotless host,
which I, Thine unworthy servant, offer
unto Thee, my living and true God, for
my innumerable sins, offenses, and
negligences, and for all here present;
and also for all faithful Christians both
living and dead, that it may profit me
and them for salvation unto life
everlasting. Amen.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: O God, Who wonderfully formed the
dignity of human nature, and more
wonderfully restored it, grant us
through the mystery of this water and
wine, to be made participants of His
divinity, Who condescended to
become a partaker of our humanity,
Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who
with Thee, lives and reigns in the unity
of the Holy Spirit, God, forever and
ever. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: We offer Thee, O Lord, the chalice
of salvation, pleading Thy clemency,
that it may ascend in the sight of Thy
divine majesty, with a sweet fragrance,
for our salvation and for that of the
whole world. Amen. In a humble spirit
and a contrite heart may we be
received by Thee, O Lord, and let our
sacrifice be so made in Thy sight this
day that it may please Thee, O Lord
God. Come, O sanctifier, almighty and
eternal God, and bless this sacrifice
prepared for Thy holy name.

*(Only at High Mass
when incense is used)*

P: *By the intercession of blessed
Michael the Archangel, who stands at
the right hand of the altar of incense,
and of all His elect, may the Lord deign
to bless this incense, and to receive it
as a sweet fragrance, through Christ
our Lord.*

P: *May this incense, blessed by Thee,
ascend to Thee, O Lord, and may Thy
mercy descend upon us.*

P: *Let my prayer be directed, O Lord,
as incense in Thy sacrifice, the lifting up
of my hands as an evening sacrifice. Set
a watch, O Lord, before my mouth:
and a door round about my lips: that
my heart may not incline to evil words:
to make excuses in sins.*

P: *May the Lord enkindle in us the fire
of His love and the flame of everlasting
charity. Amen.*

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: I will wash my hands among the
innocent, and I will compass Thine
altar, O Lord, that I may hear the voice
of praise: and tell of all Thy wondrous
deeds. I have loved, O Lord, the
beauty of Thy house and the place
where Thy glory dwelleth. Destroy not
my soul, O God, with the wicked, nor
my life with men of blood. In whose
hands are iniquities, their right hand is
full with gifts. But I have walked in my
innocence: redeem me, and have
mercy on me. My foot has stood on the
right path; in the churches I will
bless Thee, O Lord. Glory be to the
Father, and to the Son, and to the Holy
Spirit. As it was in the beginning, is
now, and ever shall be, world without
end. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Receive, O holy Trinity, this oblation
which we offer to Thee in
remembrance of the Passion,
Resurrection, and Ascension of Our
Lord Jesus Christ, and in honor of
blessed Mary, ever Virgin, apostles
John the Baptist, the holy Apostles
Peter and Paul, and of these and of all
the Saints; that it may avail unto their
honor and our salvation, and may they
deign to intercede in heaven for us
who honor their memory here on earth.
Through the same Christ, our Lord.
Amen.

P: Oráte fratres: ut meum ac vestrum sacrificium acceptabile fiat apud Deum Patrem omnipotentem.

S: Suscipiat Dóminus sacrificium de mánuibus tuis ad laudem, et glóriam nóminis sui, ad utilitátem quoque nostram, totiúsque Ecclesiæ suæ sanctæ.

P: Amen.

SECRET (*silently*)

Súscipe, quæsumus, Dómine, preces pópuli tui cum oblatiónibus hostiárum: ut, paschálibus initiáta mystériis, ad æternitátis nobis medélam, te operánte, proficiant. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus,

(*aloud, to conclude the Secret Prayer*)

P: ...per ómnium sæcula sæculórum.

(**Stand at High Mass**)

S: Amen.

P: Dóminus vobíscum.

S: Et cum spíritu tuo.

P: Sursum corda.

S: Habémus ad Dóminum.

P: Grátias agámus Dómino Deo nostro.

S: Dignum et justum est.

PREFACE FOR EASTER

P: Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, Te quidem, Dómine, omni témpore, sed in hac potíssimum die, gloriósius prædicáre, cum Pascha nostrum immolátus est Christus. Ipse enim verus est Agnus, qui ábstulit peccáta mundi. Qui mortem nostram moriéndó destrúxit, et vitam resurgéndo reparávit. Et ídeo cum Ángelis et Archángelis, cum Thronis et Dóminatióibus, cumque omni milítia cælestis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus sine fine dicétes:

(**Kneel**)

P: Sanctus ☩, Sanctus ☩, Sanctus ☩, Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excélsis. †Benedictus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

THE ROMAN CANON

(*silently*)

P: Te ígitur, clementíssime Pater, per Jesum Christum Fílium tuum, Dóminum nostrum, súpplices rogámus, ac pétimus uti accépta hábeas, et benedícas, hæc dona, hæc múnera, hæc sancta sacrificia illibáta, in primis, quæ tibi offerimus pro Ecclesia tua sancta cathólica: quam pacificáre, custodire, adunáre, et régere dignéris toto orbe terrárum: una cum fámulo tuo Papa nostro **N.**, et Antístite nostro **N.**, et ómnibus orthodoxis, atque cathólicæ et apostólicæ fidei cultóribus.

P: Meménto, Dómine, famulórum, famularúmque tuárum **N.**, et **N.**, et ómnium circumstántium, quorum tibi fides cónita est, et nota devótio, pro quibus tibi offerimus: vel qui tibi offerunt hoc sacrificium laudis, pro se, suisque ómnibus: pro redemptióne animárum suárum, pro spe salutis et incolumitátis suæ: tibique reddunt vota sua ætérno Deo, vivo et vero.

P: Communicátes, et diem sacratíssimum celebrátes Resurrectiõnis Dómini nostri Jesu Christi secúndum carnem: sed et memóriam venerátes, in primis gloriósa semper Vírginis Mariæ, Genitricis ejúsdem Dei et Dómini nostri Jesu Christi: sed et beati Joseph, ejúsdem Vírginis Sponsi, et beatórum Apostolórum ac Mártyrum tuórum, Petri et Pauli, Andréæ, Jacóbi, Joánnis, Thomæ, Jacóbi, Philippi, Bartholomæi, Matthæi, Simónis, et Thaddæi: Lini, Cleti, Cleméntis, Xysti, Cornélii, Cypriáni, Lauréntii, Chrysógoni, Joánnis et Pauli, Cosmæ et Damiáni, et ómnium Sanctórum tuórum; quorum méritis, precibúque concédas, ut in ómnibus protectiõnis tuæ muniámur auxilió. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

P: ☩ Hanc ígitur oblatiõnem servitútis nostræ, sed et cunctæ familiæ tuæ, quam tibi offerimus pro his quoque, quos regeneráre dignátus es ex aqua, et Spíritu Sancto, tríbuens eis remissiõnem ómnium peccatórum, quæsumus, Dómine, ut placátus accípias: diésque nostros in tua pace dispónas, atque ab ætérna damnatiõne nos éripi, et in electórum tuórum júbeas grege numerári: Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

P: Quam oblatiõnem tu, Deus, in ómnibus, quæsumus, benedíctam, adscríptam, ratam, ratióabilem, acceptábilemque fácere dignéris: ut nobis Corpus, et Sanguis fiat dilectíssimi Fílii tui Dómini nostri Jesu Christi.

P: Qui pridie quam paterétur, accépit panem in sanctas, ac venerábiles manus suas, et elevátis óculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnipotentem, tibi grátias agens, benedixit, fregit, dedítque discíplis suis, dicens:

Accípe, et manducáte ex hoc omnes, HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

☩ ☩ ☩

P: Símili modo postquam cænátum est, accípiens et hunc præclarum Cálicem in sanctas ac venerábiles manus suas: item tibi grátias agens, benedixit, dedítque discíplis suis, dicens:

HIC EST ENIM CALIX SÁNGUINIS MEI, NOVI ET AETÉRNI TESTAMÉNTI: MYSTÉRIUM FÍDEI: QUI PRO VOBIS ET PRO MULTIS EFFUNDÉTUR IN REMISSIÕNEM PECCATÓRUM.

Hæc quotiescúmque fecéritis, in mei memóriam faciétis.

☩ ☩ ☩

P: Unde et memores, Dómine, nos servi tui, sed et plebs tua sancta, ejúsdem Christi Fílii tui Dómini nostri tam beatæ passiónis, nec non et ab ínferis resurrectiõnis: offerimus præclaræ majestáti tuæ de tuis donis, ac datis, hóstiam puram, hóstiam sanctam, hóstiam immaculátam, Panem sanctum vitæ ætérnæ, et Cálicem salutis perpétuæ.

P: Supra quæ propítio ac seréno vultu respícere dignéris: et accepta habére, sícuti accépta habére dignátus es múnera púeri tui justí Abel, et sacrificium Patriárchæ nostri Ábrahæ: et quod tibi óbtulit summus sacerdos tuus Melchisedech sanctum sacrificium, immaculátam hóstiam.

P: Súpplices te rogámus, omnípotens sancti Ángeli tui in sublímè altáre tuum, in conspéctu divínæ majestátis tuæ: ut quotquot, ex hac altáris participatiõne sacrosánctum Fílii tui, Corpus, et Sanguinem súmpseris, omni benedictiõne cælesti et grátia repleámur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

P: Meménto étiam, Dómine, famulórum, famularúmque tuarum **N.** et **N.** qui nos præcessérunt cum signo fidei, et dórmunt in somno pacis. Ipsis, Dómine, et ómnibus in Christo quiescéntibus, locum refrigerii, lucis et pacis, ut indulgéas, deprecámur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

P: Nobis quoque peccatóribus fámulis tuis, de multítudine miseratiõnum tuárum sperántibus, partem áliquam, et societátem donáre dignéris, cum tuis sanctis Apóstolis et Mártyribus: cum Joánnè, Stéphanò, Matthía, Bárnaba, Ignátio, Alexándro, Marcellino, Petro, Felicitáte, Perpétua, Ágatha, Lúcia, Agnète, Cæcília, Anastasia, et ómnibus Sanctis tuis: íntra eorum nos consórtium, non æstimátor mériti, sed véniæ, quæsumus, largitor admitte. Per Christum Dóminum nostrum.

P: Per quem hæc ómnia, Dómine, semper bona creas, sanctíficas, vivíficas, benedícis, et præstas nobis. Per ipsum, et cum ipso, et in ipso, est tibi Deo Patri omnipotenti, in unitáte Spíritus Sancti, ómnis honor, et glória.

(*aloud, to conclude the Canon*)

P: Per ómnia sæcula sæculórum.

(**Stand at High Mass**)

S: Amen.

P: Orémus. Præcèptis salutáribus nóni, et divínæ institutiõne formáti, audémus dicere:

Pater noster, qui es in cælis: Sanctificetur nomen tuum: Advéniat regnum tuum: Fiat volúntas tua, sicut in cælo, et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: Et dimítte nobis débíta nostra, sicut et nos dimittimus debitóribus nostris. Et ne nos indéucas in tentatiõnem:

S: Sed líbera nos a malo.

P: Amen

P: Líbera nos, quæsumus, Dómine, ab ómnibus malis, prætéritis, et præséntibus, et futúris: et intercedénte beáta et gloriósa semper Vírgine Dei Genitricè Mariá, cum beátis Apóstolis tuis Petro et Paulo, atque Andréa, et ómnibus Sanctis, da propítius pacem in diébus nostris: ut ope misericórdiæ tuæ adjúti, et a peccáto simus semper líberi et ab omni perturbatiõne securi. Per eúndem Dominum nostrum Jesum Christum Fílium tuum. Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

S: Amen.

P: Pax Dómini sit semper vobíscum.

S: Et cum spíritu tuo.

(**Kneel at High Mass**)

P: Hæc commíngio, et consecrátió Corpóris et Sángxinis Dómini nostri Jesu Christi fiat accipiéntibus nobis in vitam ætérnam. Amen.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: (**strike breast**) miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: (**strike breast**) miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi: (**strike breast**) dona nobis pacem.

P: Pray brethren, that my sacrifice and yours may be acceptable to God the Father almighty.

S: May the Lord receive the sacrifice from your hands, to the praise and glory of His name, to our benefit, and that of all His holy Church.

P: Amen.

Accept, O Lord we beseech thee, the prayers with the sacrifices of the people, and grant that what we have begun at these paschal mysteries, may with thy help be a remedy for life eternal. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God,

P: ...forever and ever.

(**Stand at High Mass**)

S: Amen.

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

P: Lift up your hearts.

S: We have lifted them up to the Lord.

P: Let us give thanks to the Lord our God.

S: It is fitting and just.

P: It is truly meet and just, right and for our salvation, at all times to praise Thee, O Lord, but more gloriously especially at this time above others when Christ our Pasch was sacrificed. For He is the true Lamb Who hath taken away the sins of the world: Who by dying hath destroyed our death: and by rising again hath restored us to life. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the hosts of the heavenly army, we sing the hymn of Thy glory, evermore saying:

(**Kneel**)

P: Holy, holy, holy, Lord God of Hosts! Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest!

†Blessed is He Who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest!

THE ROMAN CANON

(*silently*)

P: Therefore, most merciful Father, we humbly pray and entreat Thee, through Jesus Christ, Thy Son, Our Lord, that Thou would accept and bless these gifts, these offerings, these holy and spotless sacrifices, which, in the first place, we offer Thee for Thy holy Catholic Church: deign to pacify, to guard, to unite, and to govern her throughout the world, together with Thy servant **N.**, our Pope, and **N.**, our Bishop; and all orthodox believers of the Catholic and apostolic faith.

P: Be mindful, O Lord, of Thy servants and handmaids **N.** and **N.**, and of all here present, whose faith and devotion are known unto Thee, for whom we offer, or who offer to Thee, this sacrifice of praise for themselves, and for all their own, for the redemption of their souls, for their hope of salvation and safety; and who pay their vows to Thee, the everlasting, living, and true God.

P: Communicating, and keeping the most holy day of the Resurrection of our Lord Jesus Christ according to the flesh and also reverencing the memory, first, of the glorious Mary, ever Virgin, Mother of the same our God and Lord Jesus Christ: as also of blessed Joseph, Spouse of the Virgin, of the blessed Apostles and martyrs, Peter and Paul, Andrew, James, John, Thomas, James, Philip, Bartholomew, Matthew, Simon and Thaddeus: Linus, Cletus, Clement, Sixtus, Cornelius, Cyprian, Lawrence, Chrysogonus, John and Paul, Cosmas and Damian, and of all Thy Saints, through whose merits and prayers, grant that we may in all things be defended by the help of Thy protection. Through the same Christ our Lord. Amen.

P: We therefore beseech Thee, O Lord, graciously to accept this oblation of our service, as also of Thy whole family, which we make unto Thee on behalf of these whom Thou hast vouchsafed to bring to a new birth by water and the Holy Spirit, granting them remission of all their sins: and to dispose our days in Thy peace, preserve us from eternal damnation, and rank us in the number of Thine Elect. Through the same Christ our Lord. Amen.

P: Which oblation, do Thou, O God, deign in all respects to make blessed, approved, ratified, reasonable and acceptable, so that it may become for us the Body and Blood of Thy most beloved Son, our Lord, Jesus Christ.

P: Who, the day before He suffered, took bread into His holy and venerable hands, and with His eyes raised to heaven, unto Thee, God, His almighty Father, giving thanks to Thee, He blessed it, broke it, and gave it to His disciples saying:

Take, all of you, and eat of this: FOR THIS IS MY BODY.

P: In like manner, after He had supped, taking also this excellent chalice into His holy and venerable hands, and giving thanks to Thee, He blessed it, and gave it to His disciples, saying:

Take, all of you, and drink of this: FOR THIS IS THE CHALICE OF MY BLOOD OF THE NEW AND ETERNAL TESTAMENT: THE MYSTERY OF FAITH: WHICH SHALL BE Poured OUT FOR YOU AND FOR MANY UNTO THE REMISSION OF SINS.

As often as you shall do these things, you do them in memory of Me.

P: Wherefore, Lord, we, Thy servants, but also Thy holy people, mindful of the same Christ, Thy Son, our Lord, of His blessed passion, and of His resurrection from the dead, and of His glorious ascension into heaven, offer unto Thy most excellent majesty of Thine own gifts, bestowed upon us, a pure victim, a holy victim, an unspotted victim, the holy Bread of eternal life and the Chalice of everlasting salvation.

P: Deign to regard them with a gracious and serene countenance, and to accept them, as Thou didst deign to accept the gifts of Thy just servant Abel, and the sacrifice of Abraham our Patriarch, and that which Thy chief priest Melchisedech offered to Thee, a holy sacrifice, an unspotted victim.

P: Humbly we pray Thee, almighty God, command these offerings, be borne by the hands of Thy holy Angel to Thine altar on high, in the sight of Thy divine majesty, so that as many of us as shall, by partaking from this altar, Corpus and Blood of Thy Son, may be filled with every heavenly grace and blessing. Through the same Christ our Lord. Amen.

P: Be mindful also, O Lord, of Thy servants and handmaids **N.** and **N.** who have gone before us with the sign of faith and rest in the sleep of peace. To these, O Lord, and to all who rest in Christ, we plead that you grant a place of comfort, light, and peace. Through the same Christ our Lord. Amen.

P: To us sinners also, Thy servants, trusting in the multitude of Thy mercies, deign to grant some part and fellowship with Thy holy Apostles and Martyrs, with John, Stephen, Matthias, Barnabas, Ignatius, Alexander, Marcellinus, Peter, Felicitas, Perpetua, Agatha, Lucy, Agnes, Cecilia, Anastasia, and with all Thy Saints, into whose company, we beseech Thee, not as appraiser of merit but as bestower of pardon, to admit us. Through Christ our Lord.

P: Through Whom, O Lord, Thou always create, sanctify, quicken, bless and bestow upon us all good things. Through Him and with Him and in Him is to Thee, God the Father almighty, in the unity of the Holy Spirit, all honor and glory,

(*aloud, to conclude the Canon*)

P: Forever and ever.

(**Stand at High Mass**)

S: Amen.

P: Let us pray: Admonished by Thy saving precepts, and following Thy divine institution, we dare to say: Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation.

S: But deliver us from evil.

P: Amen.

P: Deliver us, we beseech Thee, O Lord, from all evils, pest, present, and to come; and by the intercession of the blessed and glorious ever-Virgin Mary, Mother of God, together with Thy blessed Apostles, Peter and Paul, and Andrew, and all the Saints, mercifully grant peace in our days, that sustained by the help of Thy mercy, we may be always free from sin and secure from all disturbance. Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who lives and reigns with Thee, in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

S: Amen.

P: The peace of the Lord be always with you.

S: And with your spirit.

(**Kneel at High Mass**)

P: Let this mingling and consecration of the Body and Blood of our Lord Jesus Christ be to us who receive it effectual unto eternal life. Amen.

Lamb of God, Who takes away the sins of the world, (**strike breast**) have mercy on us.

Lamb of God, Who takes away the sins of the world, (**strike breast**) have mercy on us.

Lamb of God, Who takes away the sins of the world, (**strike breast**) grant us peace.

P: Dómine Jesu Christe, qui dixisti Apóstolis tuis: Pacem relinquo vobis, pacem meam do vobis: ne respicias peccáta mea, sed fidem Ecclésiæ tuæ: eámque secúndum voluntátem tuam pacificáre et coadunáre dignéris: Qui vivis et regnas Deus per ómnia sæcula sæculórum. Amen.

P: Dómine Jesu Christe, Fili Dei vivi, qui ex voluntáte Patris, cooperánte Spírítu Sancto, per mortem tuam mundum vivificásti: líbera me per hoc sacrosánctum Corpus et Sánguinem tuum ab ómnibus iniquitátibus meis, et univérsis malis: et fac me tuis semper inhærére mandátis, et a te numquam separári permíttas: Qui cum eódem Deo Patre et Spírítu Sancto vivis et regnas Deus in sæcula sæculórum. Amen.

P: Percéptio Córporis tui, Dómine Jesu Christe, quod ego indignus súmere præsumo, non mihi provéniat in júdicium et condemnatióem: sed pro tua pietáte prosit mihi ad tutaméntum mentis et córporis, et ad medélam percipiéndam: Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. Amen.

P: Panem cæléstem accípiam, et nomen Dómini invocábo.

Dómine, non sum dignus ☩, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.

Dómine, non sum dignus ☩, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.

Dómine, non sum dignus ☩, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.

P: Corpus Dómini nostri Jesu Christi custódiat ánimam meam in vitam ætérnam. Amen.

P: Quid retríbuiam Dómino pro ómnibus quæ retríbuit mihi? Cálicem salutáris accípiam, et nomen Dómini invocábo. Laudans invocábo Dóminum, et ab inimícis meis salvus ero.

P: Sanguis Dómini nostri Jesu Christi custódiat ánimam meam in vitam ætérnam. Amen.

P: Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccáta mundi.

S: Dómine, non sum **(strike breast)** dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.

S: Dómine, non sum **(strike breast)** dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.

S: Dómine, non sum **(strike breast)** dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea.

AT THE COMMUNION RAIL

P: Corpus Dómini nostri Jesu Christi custódiat ánimam tuam in vitam ætérnam. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Quod ore súmpsimus, Dómine, pura mente capiámus: et de múnere temporáli fiat nobis remédium sempitérnum.

P: Corpus tuum, Dómine, quod sumpsi, et Sanguis, quem potávi, adhæreat viscéribus meis: et præsta; ut in me non remáneat scélerum mácula, quem pura et sancta refecerunt sacraménta: Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum, Amen.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

COMMUNION Luke 24: 34
Surréxit Dóminus, et appáruit Petro, allelúja.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Stand at High Mass)

P: Dóminus vobíscum.

S: **Et cum spírítu tuo.**

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Orémus.

POSTCOMMUNION

Spírítum nobis, Dómine, tuæ caritátis infúnde: ut, quos sacraméntis paschálibus satiásti, tua fácias pietáte concórdes. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

S: Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Dóminus vobíscum.

S: **Et cum spírítu tuo.**

P: Ite, Missa est. Allelúja, allelúja.

S: **Deo grátias. Allelúja, allelúja.**

(Kneel at High Mass)

P: Pláceat tibi, sancta Trínitas, obséquium servitútis meæ: et præsta; ut sacrificium, quod óculis tuæ majestátis indignus obtulí, tibi sit acceptábile, mihique et ómnibus pro quibus illud obtulí, sit, te miseránte, propitiábile. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

P: Benedícat vos omnípotens Deus, †Pater, et Fílius, et Spírítus Sanctus.

S: Amen.

AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)

P: Dóminus vobíscum.

S: **Et cum spírítu tuo.**

P: Inítium sanctí Evagélíi secúndum Joánnem.

S: **Glória tibi, Dómine.**

P: In principio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum. Hoc erat in principio apud Deum. Ómnia per ipsum facta sunt: et sine ipso factum est nihil, quod factum est: in ipso vita erat, et vita erat lux et ténebræ: et lux in ténebris lucet, et ténebræ eam non comprehendérunt. Fuit homo missus a Deo, cui nomen erat Joánnes. Hic venit in testimónium, ut testimónium perhiberet de lúmine, ut omnes créderent per illum. Non erat ille lux, sed ut testimónium perhiberet de lúmine. Erat lux vera, quæ illúminat omnem hómínem veniéntem in hunc mundum. In mundo erat, et mundus per ipsum factus est, et mundus eum non cognóvit. In própria venit, et sui eum non recepérunt. Quotquot autem recepérunt eum, dedit eis potestátem filios Dei fieri, his qui credunt in nómine ejus: qui non ex sanguínibus, neque ex voluntáte carnis, neque ex voluntáte viri, sed ex Deo nati sunt.

(Genuflect) ET VERBUM CARO

FACIT

ET HABITÁVIT IN NOBIS: et vídimus glóriam ejus, glóriam quasi Unigéniti a Patre, plenum grátiae et veritátis.

S: Deo grátias.

[Leonine Prayers](#)

(optional after Low Mass)

P: O Lord Jesus Christ, Who said to Thine Apostles: Peace I leave you, My peace I give you; regard not my sins, but the faith of Thy Church, and deign to grant her peace and to unify her according to Thy will: Who lives and reigns God, forever and ever. Amen.

P: Lord Jesus Christ, Son of the living God, Who, by the will of the Father, with the cooperation of the Holy Spirit, hast by Thy death given life to the world; deliver me by this Thy most sacred Body and Blood, from all my sins and from all evils. Make me always cleave to Thy commandments, and never permit me to be separated from Thee, Who with the same God the Father and the Holy Spirit, lives and reigns, God, forever and ever. Amen.

P: Let not the partaking of Thy Body, O Lord Jesus Christ, which I, unworthy, presume to receive, turn to my judgment and condemnation; but through Thy kindness, may it benefit me, a safeguard both of mind and body, and a certain remedy. Who with God the Father, in the unity of the Holy Spirit, lives and reigns God, forever and ever. Amen.

P: I will take the Bread of heaven, and will call upon the name of the Lord.

Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

Lord, I am not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

P: May the Body of our Lord Jesus Christ preserve my soul unto life everlasting. Amen.

P: What return shall I render unto the Lord for all He has given me? I will take the Chalice of salvation, and I will call upon the name of the Lord. Praising I will call upon the Lord, and I shall be saved from my enemies.

P: May the Blood of our Lord Jesus Christ preserve my soul to life everlasting. Amen.

P: Behold the Lamb of God, behold Him who takes away the sins of the world.

S: Lord, I am **(strike breast)** not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

S: Lord, I am **(strike breast)** not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

S: Lord, I am **(strike breast)** not worthy that Thou should enter under my roof; but only say the word and my soul shall be healed.

AT THE COMMUNION RAIL

P: May the Body of our Lord Jesus Christ preserve your soul unto everlasting life. Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: Grant, O Lord, that what we have taken with our mouth, we may receive with a pure mind; and from a temporal gift may it become to us an eternal remedy.

P: May Thy Body, O Lord, which I have consumed, and Thy Blood which I have drunk, cling to my vitals; and grant that no wicked stain may remain in me, whom these pure and holy mysteries have refreshed. Who lives and reigns, forever and ever. Amen.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

The Lord is risen indeed, and hath appeared to Peter, alleluia.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

(Stand at High Mass)

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

AT THE RIGHT SIDE OF THE ALTAR

P: Let us pray.

POSTCOMMUNION

Pour forth upon us, O Lord, the spirit of Thy charity and may Thy loving-kindness make us to be of one mind those whom thou hast fed fully with these Paschal sacraments. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

S: Amen.

AT THE CENTER OF THE ALTAR

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

P: Go, the Mass is ended. Alleluia, alleluia.

S: Thanks be to God. Alleluia, alleluia.

(Kneel at High Mass)

P: May the performance of my homage be pleasing to Thee, O holy Trinity: and grant that the sacrifice which I, though unworthy, have offered up in the sight of Thy majesty, may be acceptable unto Thee, and may, through Thy mercy, be a propitiation for myself and all those for whom I have offered it. Through Christ our Lord. Amen.

P: May almighty God bless you, †the Father, Son, and Holy Spirit.

S: Amen.

AT THE LEFT SIDE OF THE ALTAR

(Stand)

P: The Lord be with you.

S: And with your spirit.

P: The beginning of the holy Gospel according to John.

S: Glory be to Thee, O Lord.

P: In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him: and without Him was made nothing that was made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shineth in darkness, and the darkness did not comprehend it. There was a man sent from God, whose name was John. This man came for a witness, to give testimony of the light, that all men might believe through him. He was not that light, but was to give testimony of the light. That was the true light, which enlighteneth every man that cometh into this world. He was in the world, and the world was made by Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But as many as received Him, He gave them power to be made the sons of God, to them that believe in His name. Who are born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.

(Genuflect) AND THE WORD WAS MADE FLESH,

and dwelt among us, (and we saw His glory, the glory as it were of the only begotten of the Father,) full of grace and truth.

S: Thanks be to God.